

ОБРАЗ «ДОМА» В ПОЭЗИИ М. ЦВЕТАЕВОЙ И И. ГУРДЖИБЕКОВОЙ: СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ

БОРУКАЕВА Залина Георгиевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры русской филологии

САБАНОВА Мадина Сергеевна

студентка 2 курса филологического факультета

ГБОУ ВО «Северо-Осетинский государственный педагогический институт»

г. Владикавказ, Республика Северная Осетия – Алания, Россия

В статье дается сравнительно-сопоставительный анализ образа дома в поэзии русской поэтессы Марины Цветаевой и народного поэта Северной Осетии Ирины Гурджибековой. Найдены сходства в освещении образа родительского дома, в определении границ этого защищенного пространства, в понимании дома в значении «жилища», в передаче вечного мира родного дома.

Ключевые слова: сравнительно-сопоставительный анализ, дом в значении жилище, родительский дом, вещный дом.

Современная мировая культура все более тяготеет к тесным контактам различных культур. Мы понимаем, что ни одна национальная литература не может развиваться вне литературных связей, а сравнительно-сопоставительное литературоведение считается одним из ведущих направлений в современной филологии.

Сопоставительный анализ художественных текстов привлек наше внимание не случайно. Во-первых, склонность к сопоставлению заложена еще в детском сознании, когда мы, будучи детьми, учимся размышлять, сопоставляя одно с другим. Во-вторых, одним из условий повышения интереса к учебному труду, к процессу познания, по мнению психологов, является прием сопоставления внешне сходного, но различного по сути.

Проявлением уровня духовного развития растущей личности по праву считается любовь к родному языку, особое отношение к родному слову. Сопоставительный анализ художественных текстов – один из путей, который может стать условием формирования потребности в чтении, развития языкового чутья и – в целом – глубокой внутренней работы в результате внимания к особенностям «жизни» слова в тексте, к «движениям души человеческой» [1, с. 67], к законам употребления языковых явлений в «безукоризненных образцах» русской классики, а также в творчестве национальных авторов.

В методике преподавания литературы накоплен богатый материал по использованию сопоставительного анализа текстов художественных произведений. Мы попытались сравнить поэзию двух авторов: М.И. Цветаевой и И.Г. Гурджибековой, выявить в их стихах существенное сходство и различие.

Рассмотрим образ «дома» в лирике двух поэтесс. Они по-разному воссоздали его, наполнив собственными значениями. Однако есть много общего. Анализ избранных текстов помогает выявить множественные пересечения с толкованием дома Мариной Цветаевой и Ирины Гурджибековой. Дом является центром жизнедеятельности человека, и потому в нем заключены представления человека о мироустройстве, о связи с другими людьми, с внешним миром. Издавна человек стремился создать и укрепить свой дом, наполнить уютом, сформировать внутри него собственные традиции. Дом как категория бытия прочно вошел в сферу исканий человека, а вслед за тем и в сферу искусства.

Дом в значении «жилище», «защищенное, укромное пространство» в творчестве М. Цветаевой раннего периода (1906-1914) реализуется в стихотворениях «Наши царства» (1909-1910), «Книги в красном переплете» (1908-1910), «Домики старой Москвы» (1911), поэме «Чародей» (1914) и др. [5, с. 261].

Родительский дом для лирической героини – «рай детского житья», «золотые време-

на», где царит атмосфера любви и понимания, где верные друзья-книги открывают девочке-подростку целый мир. В стихотворении «Книги в красном переплете» читаем:

*Дрожат на люстрах огоньки...
Как хорошо за книгой Дома!
— О, почему средь красных книг
Опять за лампой не уснуть бы?
О золотые времена,
Где взор смелей и сердце чище!
О золотые имена:
Гекк Финн, Том Сойер, Принц и Ницций.*

Мир детства — это не только царство «вечных» книг «в потертом, красном переплете», но и чарующие звуки музыки, с детства окружающие лирическую героиню: Шуман, Григ, Кюи. Книги и музыка — две важные духовные составляющие концепта «дом» в значении «защищенное, закрытое, обжитое пространство». Родительский дом для юной поэтессы — это детская, передняя, гостиная, кабинет, «манящий зал» (зала), мезонин «всегда весенний, золотой».

*Поет огнями манящий зал,
Поет и зовет, сверкая...*

*.....
Прыжками через три ступени
Взбегаем лесенкой крутой
В наш мезонин — всегда весенний
И золотой [4, с. 149].*

Несущие яркую эмоциональную окраску эпитеты «весенний», «золотой» создают атмосферу покоя, безмятежного счастья, романтического мировосприятия.

У Ирины Гурджибековой в стихотворении «Старый дом» возникает образ «дома дедова», который не дает забыть о детстве. Воспоминания эти строятся на приеме антитезы «веселый» и «печальный», «добродушный» и «жестокый». Старый дом ассоциируются не только с детскими годами, но и с тем временем, когда, «радуясь» и «мучась»,/ Строки рифмовать училась я». Зелень вокруг дома, старое инжировое дерево она называет «таинством» и «приютом».

*Старый дом и сад при доме дедовом
Мне забыть о детстве не дают.
Старое инжировое дерево —
Мое таинство и мой приют... [2, с. 48].*

Границы этого защищенного пространства четко очерчены у М. Цветаевой: ворота, дверь, «синие окна», ставни, свой порог. Притягательные местоимения «свой», «наш» («наш старый дом», «свой порог») актуализирует оппозицию «свой — чужой». «Чужое» находится вне границ родительского дома.

*Иль кто-то держит путь обратный
— Уж наши руки стали льдом —
В замороженный, невозвратный
Наш старый дом [3, с. 112].*

У И. Гурджибековой также очерчиваются границы: «за калиткой», «дверь», «порог», «палисадник», а дальше все чужое, совсем не родное, а употребление местоимений «мой», «мое», «наш» помогают передать особую атмосферу «своего», «близкого».

*Сохрани же, земля, наш единственный дом,
Где всегда нас поймут и простят заблужденья... [2, с. 17]*

Вещный мир родного дома как обжитого пространства у М. Цветаевой — это люстры, лампа, стул, кровать, диван, шкаф, чучело филина «с лицом кота», зеркала. Такие предметы, как книги, клавесин, рояль свидетельствуют о насыщенной духовной жизни его обитателей:

*Где клавесина аккорды,
Темные шторы в цветах,
Великолепные морды
На вековых воротах [4, с. 187].*

У И. Гурджибековой — «огонь в очаге», ключи, портрет, «стены дома родного», «три ножки у стола», «двери зала», постель, выцветшие гардины.

Двери зала, где звучит Бетховен...

.....

*Три столпа – три ножки у стола,
И на нем – три пирога священных...*

.....
*Вылез из бутылки длинный джинн,
Повращал по комнате глазами
Хочешь, вместо выцветших гардин,
Я завешу окна жемчугами?.. [3, с. 172].*

Мы попытались рассмотреть поэтическое творчество М.И. Цветаевой и И.Г. Гурджибековой, дать объяснение образу дома в их стихах. Дом одинаково важен для каждой из них, так как он бережно хранит секреты детства, юношеские мечты и сладкие надежды. В строках более зрелого периода чувствуется боль прощания с родительским кровом, близость разлуки, тревога за будущее. Поэтому сходные трактовки образа дома не случайны.

Поэты опирались как на фольклорную, так и на классическую традиции. В стихах И. Гурджибековой чувствуется и национальный колорит. А использование различных художественно-выразительных средств (эпитетов, противопоставлений, сравнений, олицетворений) делает образ дома более ярким и живым, наполняет теплотой и светом.

В заключении хотелось бы отметить, что хотя ни М. Цветаева, ни И. Гурджибекова не являются первооткрывателями темы «дома» в поэзии, им все же удалось выразить горькие утраты взрослеющего человека, неумолимость разрушительного времени. В этом голоса их перекликаются с голосами современников, и вместе они озвучивают (каждая по своему) личные судьбы, страницы истории.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алексеев М.П. Сравнительное литературоведение / отв. ред. академик Г.В. Степанов. – Л., 1983. – 448 с.
2. Жажда покоя: стихи / Ирина Гурджибекова. – Орджоникидзе. Ир, 1980. – 79 с.
3. Ищу слова: избранное / Ирина Гурджибекова. – Владикавказ: Проект-Пресс, 2001. – 320 с.
4. Цветаева М.М. Цветаева. Стихотворения и поэмы; Рипол Классик. – М., 2010. – 512 с.
5. Цветаева Марина. Лирика. – М.: Эксмо, 2009. – 672 с.

THE IMAGE OF «HOMES» IN THE POETRY OF M. TSVETAEVA AND I. GURDZHIBEKOVA: COMPARATIVE ANALYSIS

BORUKAEVA Zalina Georgievna

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of Russian Philology

SABANOVA Madina Sergeevna

2nd year Student of the Faculty of Philology

North Ossetian State Pedagogical Institute

Vladikavkaz, Republic of North Ossetia – Alania, Russia

The article provides a comparative analysis of the image of the house in the poetry of the Russian poet Marina Tsvetaeva and the national poet of North Ossetia Irina Gurdzhibekova. Similarities have been found in illuminating the image of the parental home, in defining the boundaries of this protected space, in understanding the home in the meaning of «home», in the transmission of the real world of the home.

Keywords: comparative analysis, home in the meaning of dwelling, parental house, property house.